

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1126**tat-8 ta' Lulju 2021****li tistabbilixxi l-ekwivalenza taċ-ċertifikati tal-COVID-19 mahruġa mill-Iżvizzera għaċ-ċertifikati mahruġa f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2021/953 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2021 dwar qafas għall-hruġ, għall-verifika u għall-aċċettazzjoni ta' ċertifikati COVID-19 interoperabbli tat-tilqim, tat-testijiet u tal-fejqan (Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE) għall-faċilitazzjoni tal-moviment liberu waqt il-pandemija tal-COVID-19 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(10) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2021/953 jistipula qafas għall-hruġ, għall-verifika u għall-aċċettazzjoni ta' ċertifikati COVID-19 interoperabbli tat-tilqim, tat-testijiet u tal-fejqan ("Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE") għall-fini tal-faċilitazzjoni tal-eżerċizzju mid-detenturi tad-dritt tagħhom għall-moviment liberu matul il-pandemija tal-COVID-19. Huwa għandu jikkontribwixxi wkoll għall-faċilitazzjoni tat-tneħħija gradwali tar-restrizzjonijiet għall-moviment liberu stabbiliti mill-Istati Membri, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni, biex jiġi limitat it-tixrid tas-SARS-CoV-2, b'mod ikkoordinat.
- (2) Iċ-ċittadini tal-Unjoni u ċ-ċittadini Żvizzeri jgawdu drittijiet reċiproċi ta' dħul u residenza bbażati fuq il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-wahda, u l-Konfederazzjoni Żvizzera, min-naha l-oħra, dwar il-moviment liberu tal-persuni ⁽²⁾ (l-"FMOPA"). Filwaqt li l-FMOPA, fl-Artikolu 5(1) tal-Anness I tagħha, jipprevedi l-possibbiltà li jiġi ristrett il-moviment liberu għal raġunijiet ta' saħħa pubblika, huwa ma fihx mekkaniżmu ta' inkorporazzjoni tal-atti tal-Unjoni. Għalhekk, l-Iżvizzera hija koperta mill-ghoti tas-setgħa fl-Artikolu 3(10) tar-Regolament (UE) 2021/953.
- (3) Fl-4 ta' Ġunju 2021, l-Iżvizzera adottat ordni dwar iċ-ċertifikati tal-COVID-19 ⁽³⁾ ("l-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19"), li tipprovdi l-bażi legali għall-hruġ taċ-ċertifikati tat-tilqim għall-COVID-19, tal-ittestjar għaliha u tal-fejqan minnha.
- (4) Fit-23 ta' Ġunju 2021, l-Iżvizzera infurmat lill-Kummissjoni li qed tohroġ ċertifikati tat-tilqim interoperabbli biss għall-vaċċini tal-COVID-19 awtorizzati fl-Iżvizzera. Bhalissa dawn jinkludu l-vaċċini tal-COVID-19 Comirnaty, Moderna u Janssen, li jikkorrispondu għall-vaċċini tal-COVID-19 koperti mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 5(5) tar-Regolament (UE) 2021/953. L-Iżvizzera infurmat ukoll lill-Kummissjoni li hija tohroġ ċertifikati tat-tilqim kontra l-COVID-19 wara l-ghoti ta' kull doża u tindika b'mod ċar jekk il-kors tat-tilqim tlestiex jew le.

⁽¹⁾ ĠU L 211, 15.6.2021, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 114, 30.4.2002, p. 6.

⁽³⁾ *Verordnung vom 4. Juni 2021 über Zertifikate zum Nachweis einer Covid-19-Impfung, einer Covid-19-Genesung oder eines Covid-19-Testergebnisses (Covid-19-Verordnung Zertifikate)*, AS 2021 325/ *Ordonnance du 4 juin 2021 sur les certificats attestant la vaccination contre le COVID-19, la guérison du COVID-19 ou la réalisation d'un test de dépistage du COVID-19 (Ordonnance COVID-19 certificats)*, RO 2021 325/*Ordinanza del 4 giugno 2021 concernente i certificati attestanti l'avenuta vaccinazione anti-COVID-19, la guarigione dalla COVID-19 o il risultato di un test COVID-19 (Ordinanza sui certificati COVID-19)*, RU 2021 325.

- (5) L-Iżvizzera infurmat ukoll lill-Kummissjoni li se tohroġ ċertifikati tat-testijiet interoperabbli biss ghat-testijiet tal-amplifikazzjoni tal-aċidu nukleju jew ghat-testijiet rapidi tal-antigeni elenkati fil-lista komuni u aġġornata tat-testijiet rapidi tal-antigeni tal-COVID-19 maqbula mill-Kumitat għas-Sigurtà tas-Sahha, stabbilit bl-Artikolu 17 tad-Deċiżjoni Nru 1082/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾, abbażi tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Jannar 2021 ⁽⁵⁾.
- (6) Barra minn hekk, l-Iżvizzera infurmat lill-Kummissjoni li hija tohroġ ċertifikati interoperabbli ta' fejqan mhux qabel 11-il jum wara test pożittiv, li jkunu validi sa 180 jum.
- (7) L-Iżvizzera infurmat ukoll lill-Kummissjoni li s-sistema tagħha għall-ħruġ taċ-ċertifikati tal-COVID-19 f'konformità mal-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19 tikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1073 ⁽⁶⁾.
- (8) Fid-9 ta' Ġunju 2021, il-Kummissjoni kienet wettqet testijiet tekniċi li wrew li ċ-ċertifikati tal-COVID-19 maħruġa mill-Iżvizzera f'konformità mal-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19 huma teknikament kapaci li jiġu vverifikati mill-Istati Membri bl-użu tal-qafas ta' fiduċja stabbilit abbażi tar-Regolament (UE) 2021/953.
- (9) Fit-23 ta' Ġunju 2021, l-Iżvizzera pprovdiet ukoll assigurazzjonijiet formali li se taċċetta ċertifikati maħruġin mill-Istati Membri f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953.
- (10) B'mod partikolari, l-Iżvizzera infurmat lill-Kummissjoni li meta taċċetta prova tat-tilqim sabiex twarrab ir-restrizzjonijiet għall-moviment liberu stabbiliti, f'konformità mal-FMOPA, biex jiġi limitat it-tixrid tas-SARS-CoV-2, hija taċċetta wkoll, bl-istess kundizzjonijiet, ċertifikati tat-tilqim maħruġin mill-Istati Membri tal-Unjoni f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953 għal vaċċin tal-COVID-19 li jkun ingħata awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq skont ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾. L-Iżvizzera tista' taċċetta wkoll, għall-istess fini, ċertifikati tal-vaċċinazzjoni maħruġin mill-Istati Membri f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953 għal vaċċin kontra l-COVID-19 li jkun ingħata awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru skont id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾, vaċċin kontra l-COVID-19 li d-distribuzzjoni tiegħu tkun giet awtorizzata temporanjament skont l-Artikolu 5(2) ta' dik id-Direttiva, jew vaċċin kontra l-COVID-19 li jkun lesta l-proċedura ta' elenkar għall-użu ta' emerġenza tad-WHO. Meta l-Iżvizzera taċċetta ċertifikati tal-vaċċinazzjoni għal vaċċin tal-COVID-19 minn dawn, hija taċċetta wkoll, bl-istess kundizzjonijiet, ċertifikati tal-vaċċinazzjoni maħruġin mill-Istati Membri f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953 għall-istess vaċċin tal-COVID-19.
- (11) L-Iżvizzera infurmat ukoll lill-Kummissjoni li meta l-Iżvizzera titlob prova ta' test għall-infezzjoni tas-SARS-CoV-2 biex tneħhi r-restrizzjonijiet għall-moviment liberu stabbiliti, f'konformità mal-FMOPA u wara li tqis is-sitwazzjoni speċifika tal-komunitajiet transfruntieri, biex jiġi limitat it-tixrid tas-SARS-CoV-2, hija taċċetta wkoll, bl-istess kundizzjonijiet, ċertifikati tat-testijiet li jindikaw riżultat negattiv maħruġin mill-Istati Membri f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953.
- (12) L-Iżvizzera infurmat ukoll lill-Kummissjoni li meta l-Iżvizzera taċċetta prova tal-fejqan mill-infezzjoni tas-SARS-CoV-2 sabiex tneħhi r-restrizzjonijiet għall-moviment liberu stabbiliti, f'konformità mal-FMOPA, biex jiġi limitat it-tixrid tas-SARS-CoV-2, hija taċċetta, bl-istess kundizzjonijiet, ċertifikati tal-fejqan maħruġin mill-Istati Membri f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953.

⁽⁴⁾ Id-Deċiżjoni Nru 1082/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 dwar theddid transkonfinali serju għas-sahha u li thassar id-Deċiżjoni Nru 2119/98/KE (ĠU L 293, 5.11.2013, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Jannar 2021 dwar qafas komuni għall-użu u l-validazzjoni ta' testijiet rapidi tal-antigeni u r-rikonoxximent reċiproku tar-riżultati tat-testijiet tal-COVID-19 fl-UE (ĠU C 24, 22.1.2021, p. 1).

⁽⁶⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1073 tat-28 ta' Ġunju 2021 li tistabbilixxi speċifikazzjonijiet tekniċi u regoli għall-implimentazzjoni tal-qafas ta' fiduċja għaċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/953 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 230, 30.6.2021, p. 32).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri tal-Unjoni għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1).

⁽⁸⁾ Id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

- (13) Fl-istess hin, fid-9 ta' Ġunju 2021, test tekniku kien wera li ċ-Ċertifikati Diġitali tal-COVID tal-UE mahruġin mill-Istati Membri huma teknikament kapaci li jiġu vverifikati mill-Iżvizzera bl-użu tal-qafas ta' fiduċja stabbilit abbażi tar-Regolament (UE) 2021/953.
- (14) L-elementi meħtieġa biex jiġi stabbilit li ċ-Ċertifikati tal-COVID-19 mahruġin mill-Iżvizzera f'konformità mal-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19 iridu jiġu ttrattati bhala ekwivalenti għal dawk mahruġin f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953 huma b'hekk preżenti.
- (15) Għalhekk, iċ-Ċertifikati tal-COVID-19 mahruġin mill-Iżvizzera f'konformità mal-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19 jenħtieġ li jiġu aċċettati skont il-kundizzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 5(5), fl-Artikolu 6(5) u fl-Artikolu 7(8) tar-Regolament (UE) 2021/953. Għaldaqstant, meta l-Istati Membri jaċċettaw prova tal-vaċċinazzjoni, tal-fejqaq mill-infezzjoni tas-SARSCoV2 jew ta' test għall-infezzjoni tas-SARS-CoV2 sabiex jitnehhew ir-restrizzjonijiet għall-moviment liberu fis-seħh biex jiġi limitat it-tixrid tas-SARS-CoV2, huma jridu jaċċettaw ukoll, bl-istess kundizzjonijiet, ċertifikati tal-vaċċinazzjoni għal vaċċin tal-COVID-19 li jkun inghata awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq skont ir-Regolament (KE) Nru 726/2004, ċertifikati ta' fejqaq, jew ċertifikati tal-ittestjar li jindikaw riżultat negattiv, mahruġa mill-Iżvizzera f'konformità mal-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19. L-Istati Membri setgħu jaċċettaw ukoll, għall-istess fini, ċertifikati tal-vaċċinazzjoni mahruġin mill-Iżvizzera f'konformità mal-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19 għal vaċċin tal-COVID-19 li jkun inghata awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq mill-awtorità Żvizzera kompetenti iżda li ma jkunx inghata awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq skont ir-Regolament (KE) Nru 726/2004.
- (16) Sabiex tippoteġi l-interessi tal-Unjoni, b'mod partikolari fil-qasam tas-saħħa pubblika, il-Kummissjoni tista' tuża s-setgħat tagħha biex tissospendi jew ittemm din id-Deciżjoni jekk il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 3(10) tar-Regolament (UE) 2021/953 ma jibqgħux jiġu ssodisfati.
- (17) Sabiex din id-Deciżjoni tkun operattiva, jenħtieġ li l-Iżvizzera tkun konnessa mal-qafas ta' fiduċja taċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/953.
- (18) Fid-dawl tal-ħtieġa li l-Iżvizzera tiġi konnessa mal-qafas ta' fiduċja taċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/953 malajr kemm jista' jkun, jenħtieġ li din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
- (19) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 2021/953,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Iċ-Ċertifikati tal-vaċċinazzjoni kontra l-COVID-19, tal-ittestjar għaliha u tal-irkupru minnha mahruġin mill-Iżvizzera f'konformità mal-Ordni Żvizzera dwar iċ-Ċertifikat tal-COVID-19 għandhom jiġu ttrattati bhala ekwivalenti għal dawk mahruġin f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/953.

Artikolu 2

L-Iżvizzera għandha tkun konnessa mal-qafas ta' fiduċja taċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/953.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Lulju 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN